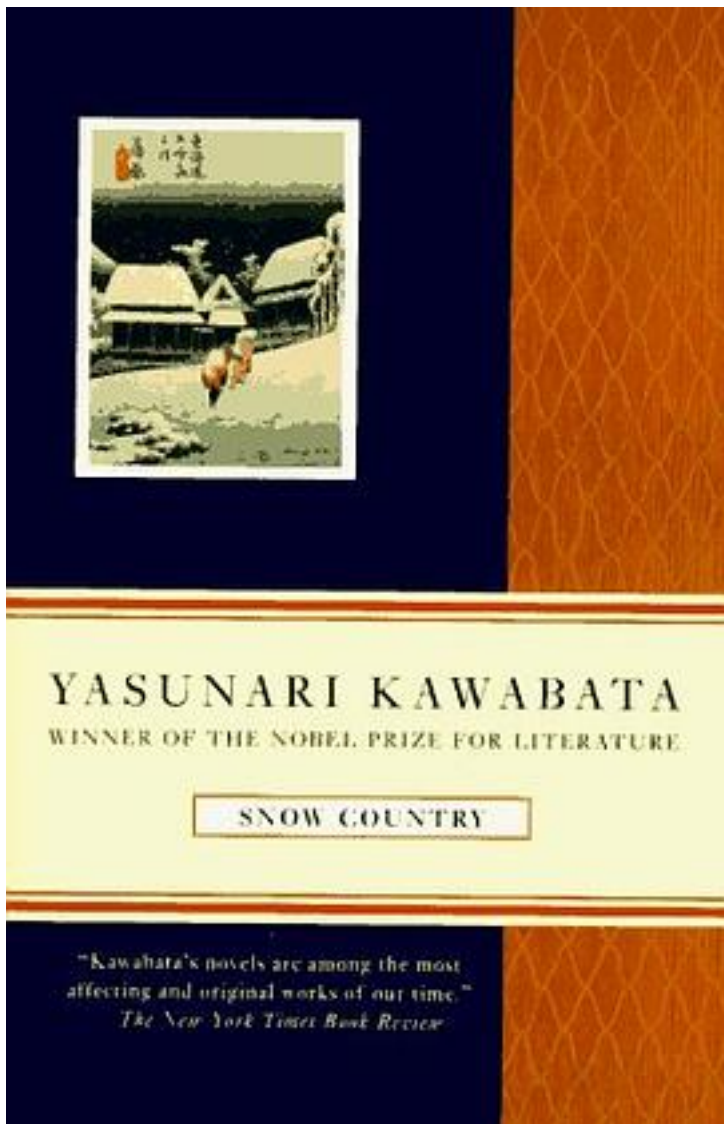


Snow Country



[Snow Country_下载链接1](#)

著者:Yasunari Kawabata

出版者:Vintage

出版时间:1996-1-30

装帧:Paperback

isbn:9780679761044

Book Description

To this haunting novel of wasted love, Kawabata brings the brushstroke suggestiveness and astonishing grasp of motive that earned him the Nobel Prize for Literature. As he chronicles the affair between a wealthy dilettante and the mountain geisha who gives herself to him without illusions or regrets, one of Japan's greatest writers creates a work that is dense in implication and exalting in its sadness.

Book Dimension

length: (cm)20.3 width:(cm)12.7

作者介绍:

川端康成（1899-1972），日本作家。生于大阪。1968年以“敏锐的感受，高超的叙事技巧，表现日本人的精神实质”获诺贝尔文学奖。代表作有《伊豆的舞女》、《雪国》、《古都》、《千只鹤》、《山音》、《睡美人》等。

目录:

[Snow Country_ 下载链接1](#)

标签

川端康成

日本文学

日本文學-英譯

日本

小说

英文原版

文學

文学

评论

故事性没有那么强，需要细心体会作者的用意。川端对自然和景色的描写是和人物以及人物的心境直接关联的。淡淡的悲伤和无奈是一直贯穿始终的。

翻译太差

She appears to him beautiful and pure, a delicate reflection in the window against the mountain landscape

译得还行。

也许是lost in translation了，难以感受到译序中说的有Haiku的感觉，不知是不是和汉语古诗翻译一样丧失了美感。还是看一下中文版吧。

stunning beauty

女权主义的想法再现，因为不会在一起，所以不论是驹子和叶子，不论是风尘女子还是冰清玉洁，不论生还是死，都是一样的。东亚文化熏陶下的风流韵事，除掉少数西门庆与潘金莲之流，大约都是这样的吧。倒是对东方的美的描述，从肌肤，粉饰，布料，衣衫都很对西方人胃口。

令人窒息的冷酷与令人惋惜的幻觉

惊觉自己已经读过雪国的原版、中译和英译。和英译比起来，中译已经相当接近原文的轻盈透明和哀伤。英译也算不上糟糕，准确的基础上也有mountain emotionalism和wasted effort，只能说雪国这种整体感不强的作品真的不适合英译。

前言分析说川端的文字是俳句的方式以及意象的流动性很有意思。配乐棒。朗读一如既往把握很好。

雪国

terrible translation

英译本比中译本差太多了，虽然我不会日语，但是中译本也漂浮着一层梦一样的哀感。于是在文学课上，我们只能谈论一些碎片化的东西：蝴蝶的意象、指尖和记忆、和服在后颈处露出一片肌肤，因为作品作为一个整体的美感已经很微弱了，这样的解读行为，本身就是对作品的解构。对于英文读者来讲，可谓遗憾。

The beautifully written novel portrays the heart-rending progress of doomed relationships between the protagonist and two women.

英译本语言质量差太多了 注重叙事 语言少了一层淡淡的哀伤

[Snow Country_下载链接1](#)

书评

真奇怪，也是在火车上读完这本书的，并且在火车上重读了第二遍。文章通篇浸染了一

种美丽而悲凉的调子，最后凝成两个字：徒劳。从一开始男主角岛村就感叹车窗外美丽的暮色如同幻景，之后与驹子发生的种种也都铺设在这个幻化的背景之上，在荒芜的雪国里，面对驹子惊人的淳朴...

在东京人岛村的眼里，生命本是徒劳。
赶鸟节不过是孩子们徒劳的嬉戏，就像飞蛾在铺席上徒劳地挣扎。驹子写读书笔记和日记也是徒劳，每晚奔走于各式各样的酒席，陪酒、表演更是徒劳，就连她执着的爱情也是美丽的、稍纵即逝的徒劳。一切如病故的行男一样，终将化为乌有。 岛村...

那天夜里读完《雪国》，心中欲罢不能。约朋友走到宿舍走廊的尽头，楼梯转角处的窗户开着，透进习习凉风。我问他，对这个故事是什么看法。他点燃一根烟，慢慢道来：驹子已经是一个不纯洁的女人，叶子象征着她纯洁的过去，驹子对岛村的爱慕，对城市的向往，到头来，都只是一场徒...

健身队长在向我展示了如铁般坚实的二头肌后，突然说，最近我想看几本书，你有什么好书借来看下。于是我就推荐了川端康成的《雪国》，并写了这篇导读。
因为这是一篇导读，我就随便写写。
如果想要真正了解一个人，你得经历他的生活；如果想要真正读懂一本书，你得仔细的对...

如果你爱一个人，你是爱她在世俗纷扰之中的真实，还是你企望中美丽华彩的幻想？
如果是前者，你得接受有一天她也会笑得满是皱纹很难啰嗦得不可容忍，也许她会为了一点柴米油盐吵得不可开交，也许她也会在斤斤计较的岁月里渐渐变得不可理喻。
如果是后者，你得做好准备，当幻象...

川端康成本想系统地写一点，但又觉得篇幅会太长，这次莫名其妙地写的像读书笔记。
不过以后还是要系统地写一点。
川端康成应该称得上是日本文学在世界范围内最著名的几个作家之一了，改革开放以后，中国大陆有三四家出版社都系统地出版过川端康成的著作，但是近些年市面上...

火车穿过长长的隧道，“夜的底层变成白色的了”。
每次翻开《雪国》，拂面与这一句相见，就想起在加州时与杜国清老师的交谈，我们共

同的遗憾。这句话的日文，似乎中文或英文的翻译都不尽意。
有些书就留下这样的气息，引人一再重返，流连不已。《雪国》、《千羽鹤》、《...

读完《雪国》有什么感受？——没有主线和支线，没有起承转合，故事普通地像是流水账，出场人物只有寥寥数个，人物形象也不甚丰满。听说很多评论把川端康成的文字特点总结为“物哀美”，想来确实有许多唯美的景象，也能品出些淡淡的哀伤来，但除此之外，《雪国》还有哪些好处，...

2006年1月9日 读书笔记：《雪国》游记
穿过界县长长的隧道，川端康成把我领进雪国。 1
狭窄偏僻的乡下小镇，近几年才开通了铁路，历代以手艺精湛的家庭式手工纱纺而著名。工业化逐渐垄断的现代日本，耗时费工的传统纺织技艺几近失传，温泉旅游成了当地新兴的支柱产业，每逢山...

在很多场合，很多地方，凡是有关文学的地方，一定要说到一本书，就是《雪国》。从名气上说，《雪国》比不上《百年孤独》。
从日本来的图书的普及上说，《雪国》可能比不上《挪威的森林》《窗边的小豆豆》。从朝野推举的高度说，《雪国》比不上《平凡的世界》。从作家的影响...

以前也看过《雪国》，却没有读出什么感觉，只是觉得有些清冷、琐细到了令人难以忍受的程度，也难怪，自己那个时候喜欢的是村上春树那种现代日本风格，对川端康成这种古典日本风没有什么感觉，甚至觉得太难读下去了。但难道说是现在的状态更倾向于内心，重读《雪国》，竟...

《雪国》的作者日本作家川端康成先生生于1899年，自幼身世坎坷，生活凄凉寂寞，性格自卑伤感。孤僻的性格让他不善与人交往，因此他从小喜爱读书。1934年12月35岁的川端康成去了汤泽，开始写《雪国》，1935年开始分期连载，后陆续发表《雪国续篇》，这个阶段正是川端康成盛年时...

初次读川端的作品，是语文书里的那篇《花未眠》，当然就暗自惊叹，怎般这样细腻，所见所述并非我们未曾蒙面过的各种，但为何在他笔下就变得这样独到。
在《雪国》里再次展现他的长处来，其中不乏好几处得意之笔，印象最为深刻的是开头，叶子在窗玻璃上的映像和流逝...

[雪国之境]

银河自天穹向远方的山峦伸延，隐耀着这座冷寂的雪国，幽微的星光碎落在厚雪上，纷纷扬扬飘落的大片雪花终于淹没又抹淡了炽烈的枫叶。
读来故事平和而纯净，却又隐隐的让人感到无法言语的悲哀，背景设置在日本北方山村的某个镇上的温泉浴场，通过岛村与艺...

精彩的句子

- 1.茫茫的银河悬在眼前，仿佛要以它那赤裸裸的身体拥抱夜色苍茫的大地，真是美的令人惊叹不已。
- 2.她的眼睛同灯光重叠的那一瞬间，就像在夕阳的余晖里飞舞的夜光虫，妖艳而美丽。
- 3.在遥远的山巅上空，还淡淡地残留着晚霞的余晖。透过车窗玻璃看见的景物轮廓，退到远...

那年冬天，我第一次读到川端康成的书。雪国和古都。

我是在香山落叶完了的那个周末，和一个我[还算]很喜欢的姑娘去买这本书的，同时还买了不少日本作家的书，包括川端康成的其他书以及紫式部的《源氏物语》，还买了我们都喜欢的卡夫卡的一些书。北京的冬天真的很萧杀，如果你...

川端康成的文字已经够情愁画意，那么对此书的评论就没必要重复这种朦胧感。

初看、再看川端的作品，使我不由自主联想到DH

劳伦斯。《雪国》与《恋爱中的女人》都有对“爱是一种美的徒劳”的映射；而《十六岁的日记》跟《儿子与情人》都有相似的两代人之间怨恨和不可分离的牵绊...

一篇《雪国》，用一个故事挑选出了徒劳二字。

徒劳是年迈的表现，在漫漫人世与重重际会间，不免觉得徒劳。

爱是徒劳，旺盛的精力和情感是徒劳，甚至美也是徒劳。

驹子记日记，没有钱的时候用杂记本记，自己用尖尖的铅笔来画出格子，字写得密密麻麻，她说有钱买了新的笔记本却记...

[Snow Country 下载链接1](#)